

# Cartografía de los contaminantes industriales

El nuevo mapa de la CCA para *Google Earth* permite a los usuarios explorar datos sobre contaminación de más de 30,000 plantas industriales de América del Norte

Con nueva información —publicada recientemente por vez primera— sobre las emisiones y transferencias de sustancias químicas de las fuentes industriales mexicanas, la CCA ha creado el primer mapa integrado, sin cortes, de toda América del Norte en el que los ciudadanos pueden consultar datos sobre contaminación por plantas industriales específicas de Canadá, Estados Unidos y México.

Mediante el servicio cartográfico de *Google Earth* —programa innovador y gratuito con el que los usuarios pueden explorar datos cartográficos proyectados sobre imágenes de satélite y fotografías aéreas—, el mapa de la CCA permite ubicar más de 33,000 plantas industriales de América del Norte que informaron sobre sus emisiones y transferencias de contaminantes en 2004, el más reciente año de registro con datos disponibles para los tres países.

Gracias a esta herramienta cartográfica, cualquier persona en nuestros tres países —así se encuentre en Manitoba, Mississippi o Michoacán— puede localizar las plantas industriales ubicadas en las cercanías de su hogar, centro de trabajo o escuela y, con ello, conocer el perfil de la contaminación de cada establecimiento, incluidos los contaminantes que genera y la forma en que los maneja. Los usuarios pueden también comparar el desempeño de las instalaciones industriales en sus comunidades con plantas similares locales, nacionales y, ahora, de toda América del Norte.

La información empleada en la herramienta cartográfica procede de los registros públicos de emisiones y transferencias de contaminantes, RETC, que mantienen por separado los tres países de la región: el Inventario Nacional de Emisiones Contaminantes (*National Pollutant Release Inventory*, NPRI) de Canadá, el Inventario de Emisiones Tóxicas (*Toxics Release Inventory*, TRI) de Estados Unidos y el Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes (RETC) de México.

En su conjunto, las 33,000 plantas de comunidades de toda la región presentaron más de 100,000 registros individuales de sustancias químicas con información sobre el manejo de más de cinco millones de toneladas anuales de sustancias químicas potencialmente dañinas (véase el cuadro).

Los RETC proporcionan a la sociedad un valioso recurso para el establecimiento de prioridades, el fomento de la mejoría ambiental y el seguimiento de los avances. A partir de 1995, la CCA ha venido colaborando de manera estrecha con los tres países para fortalecer la comparabilidad de los datos, ampliar la información —tanto en número de plantas como de sustancias químicas— y apoyar a México en el desarrollo de su nuevo sistema obligatorio de registro.

Cada año, empleando los datos RETC como punto de partida, la CCA publica *En balance*, su muy anticipado informe que ofrece un singular panorama comparativo —“manzanas con manzanas”— de las emisiones industriales de América del Norte y sus tendencias. Por primera vez en diez años de vida, *En balance* estará en condiciones de presentar en su próxima edición un análisis detallado de los datos comparables sobre contaminantes de los tres países.

La herramienta cartográfica de los RETC es uno de los primeros productos del proyecto de la CCA Atlas Ambiental de América del Norte y está disponible en el sitio web de la Comisión como un archivo transferible, junto con la lista de las preguntas más frecuentes al respecto. *Google Earth* puede obtenerse sin costo en: <http://earth.google.com>.

## Registros de contaminantes industriales en 2004, un panorama general

|                            | PLANTAS       | REGISTROS DE SUSTANCIAS | EMISIONES Y TRANSFERENCIAS (toneladas) |
|----------------------------|---------------|-------------------------|--|
| NPRI de Canadá             | 3,500         | 16,000                  | 1,800,000                              |
| TRI de EU                  | 24,000        | 90,000                  | 3,500,000                              |
| RETC de México             | 1,300         | 4,400                   | 19,000                                 |
| Total de América del Norte | <b>28,800</b> | <b>110,400</b>          | <b>5,319,000</b>                       |

Nota: Las cifras correspondientes a los totales nacionales están redondeadas. Canadá y México incluyen también registros por establecimiento de los gases de efecto invernadero y los contaminantes atmosféricos de criterio, lo que eleva el número total de plantas a más de 33,000.



**WHITECOURT POWER PARTNERSHIP**  
Whitecourt, Alberta  
Canada  
[NPRI 2004 Report](#)



**RUSSELL STATION**  
Rochester, New York  
United States  
[TRI 2004 Report](#)



**GENERAL MOTORS DE MÉXICO**  
S. DE R.L. DE C.V.  
Cerritos, Guanajuato  
México  
[RETC 2004 Datos](#)



## Servicios cartográficos *Google Earth*



## Características de la herramienta cartográfica de la CCA

- Localización rápida de plantas industriales por área, empleando las funciones de búsqueda de *Google Earth* —por código postal, nombre de ciudad, etcétera— o el acercamiento automático con las herramientas de navegación.
- Al señalar una planta desplegada en *Google Earth* se genera un globo con información del nombre y la dirección de la planta, así como el vínculo con los detalles completos sobre sus emisiones y transferencias de contaminantes en el sitio web del correspondiente RETC nacional.
- Exploración de las marcas de posición correspondientes a las fuentes de contaminación industrial conjuntamente con otras capas de información en mapas desarrollados por la comunidad que colabora en *Google Earth*.